

Emblema 46

97

Disquis. Adversus de Vita Tristitia

EXPLICACION DEL EMBLEMA QUADAGIESIMO SEXTO

De hombre de buena sangre y ánimo generoso, que se ve caer en la pobreza infame, y cómo se debe sufrir con paciencia, fortaleza y valor, e intentar remediarla sin dejarse vencer.

El hombre de buena sangre y ánimo generoso, que se ve caer en la pobreza infame, y cómo se debe sufrir con paciencia, fortaleza y valor, e intentar remediarla sin dejarse vencer.

SIMILIS PAUPERUM MEGUS FORTITATE NOXIUS.

Horat. l. 1. epist. 10.
Menand. l. 1. tit. 1.

De que se cae en la pobreza infame, y cómo se debe sufrir con paciencia, fortaleza y valor, e intentar remediarla sin dejarse vencer.

El hombre de buena sangre y ánimo generoso, que se ve caer en la pobreza infame, y cómo se debe sufrir con paciencia, fortaleza y valor, e intentar remediarla sin dejarse vencer.

EL

Glosa

El hombre de buena sangre y ánimo generoso debe evitar la pobreza infame, pero si cayera en ella debe sufrirla con paciencia, fortaleza y valor, e intentar remediarla sin dejarse vencer.

Epigramas

*O! miedo de la pobreza,
y más si es muy grande el miedo,
que en el mundo no hay baja
en que no tope, cual dedo
malo, en la naturaleza.
Quien vende la libertad,
afrenta la honestidad,
y los linajes afrenta;
no siente dónde se asienta,
que es su peor calidad.*

Número de versos: 10
Tipo de estrofa: décima
Tipo de versos: Octosílabo

*No puede haber más baja,
ni más ruin flojedad,
que rendirse a la pobreza:
pues perdió su libertad
quien cometió tal vileza.*

Número de versos: 5
Tipo de estrofa: quintilla
Tipo de versos: Octosílabo

Thesaurus

- **Palabras clave:** Fortaleza, Honra, Libertad, Paciencia, Pobreza infame, Valor, Vergüenza
- **Onomásticas:** Horacio, Menandro
- **Autoridades:** Horacio Flaco, Q.: HOR. epist. 1, 10; Menandro: MENAND.

Páginas digitalizadas

EXPLICACION DEL EMBLEMA QUADRAGESIMO
S E X T O.



Os hombres de buena sangre y animo generoso , deven (por todos los medios honestos, virtuosos, y posibles) evitar esta infame y necessitosa pobreza , causa de tantos males y peccados, como es notorio. Y si por desgracia, ò poca fortuna, (accidentes ordinarios à los virtuosos) cayeren en ella; estàn obligados à sufrirla con paciencia, tolerarla con fortaleza, y resistirla con valor ; procurando remediarla con diligencia, sin dexarse postrar, y vencer della , como el cuytado, y vil mancebo, deste Emblema, que espantado de la fealdad de su fiera vista, en vez de ponerse animosamente en defensa; al primer encuentro , la entrega su libertad (cuyo simbolo es el sombrero) y por configuiente se haze esclavo de un ricazo insolente (sin mas calidad que el dinero) que le enfrena, y monta como lo veis pintado , representando un Asno cargado de Oro. Y no para aqui la crueldad y tirania del inhumano dueño; ni la desdicha, y miseria del mal nacido Esclavo, sino que le emplea, como à Bestia, en moler el grano en su atahona; y por qualquier minimo yerto, le manda azotar, sin otros muchos viles exercicios que se veen pintados à lo lexos. El que tuviese honra y verguenza, se procurerà mas presto à morir, con las armas en la mano, por la defensa de la Religion, de su Rey, y de su Patria; que postrarse à sufrir tal baxeza, indigna de hombres.

NIMIUS PAUPERTATIS METUS LIBERTATI NOXIUS.

HORAT.
Libr. 1.
Epist. 10.

*Sic qui pauperiem veritus, potiore metallis
Libertate caret, Dominum vehet improbus, atque
Serviet aeternum, quia parvo nescit uti.*

Menand.

Paupertatem ferre non omnis, sed Viri sapientis.

O !miedo de la Pobreza,
Y mas si es muy grande el miedo,
Que en el mundo no ay baxeza
En que no tope, qual dedo
Malo, en la naturaleza.
Quien vende la libertad,
Afrenta la honestidad,
Y los Linages afrenta;
No siente donde se afienta,
Que es su peor calidad.

EL

y Philosophia de los Antiguos y Modernos.

93

EL SOBRADO TEMOR DE LA POBREZA OFFENDE LA LIBERTAD.



*No puede haver mas baxeza,
 Ni mas ruin flojedad,
 Que rendirse à la pobreza:
 Pues perdiò su libertad
 Quien cometìò tal vileza.*

M 3

EXPLL

